



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/337
28 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЗАИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 АПРЕЛЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить срочное послание г-на Каманды ва Каманды,
заместителя премьер-министра, министра иностранных дел и международного сотрудничества
Заира, от имени правительства Республики Заир на Ваше имя.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа
Совета Безопасности.

Хабужи Н'Зажи ЛУКАБУ
Временный Поверенный в делах
Полномочный министр
Заместитель Постоянного представителя

Приложение

Послание заместителя премьер-министра и министра иностранных дел
и международного сотрудничества Заира на имя Председателя
Совета Безопасности

Согласно надежным, проверяемым и совпадающим сведениям, имеющимся у правительства Республики Заир, хорошо вооруженные войска численностью 1500 человек, относящиеся к ангольским вооруженным силам, по приказу ангольского правительства выдвинулись из Кабинды и сконцентрировались в районе пограничного населенного пункта Йема с явным намерением проникнуть на нашу территорию через границу Нижнего Заира.

Мы обращаем внимание Совета Безопасности на серьезный характер прямого вмешательства ангольских вооруженных сил в происходящий в Заире конфликт на стороне повстанцев из Союза демократических сил за освобождение Конго/Заира в южной и западной частях Заира.

Правительство Республики Заир вновь серьезным образом обращает внимание Совета Безопасности на внешний аспект агрессии, жертвой которой является наша страна, и требует помимо неоднократных заявлений Совета Безопасности принятия срочных мер по обеспечению реализации мирного плана из пяти пунктов, содержащегося в резолюции 1097 (1997) Совета от 18 февраля 1997 года, согласно его хронологическому порядку.

Приветствуя направление в восточную часть Заира международной комиссии по расследованию в соответствии с решением, принятым Комиссией по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии, состоявшейся в Женеве, и приветствуя содержание твердого заявления Председателя Совета Безопасности (S/PRST/1997/22) от 24 апреля 1997 года по поводу серьезных нарушений прав человека и актов жестокости, совершенных Союзом демократических сил за освобождение Конго/Заира при содействии и участии сторон, способствовавших неспровоцированной агрессии, объектом которой является Заир, правительство Республики Заир напоминает, что на протяжении более двух лет оно неоднократно обращало внимание международного сообщества в целом и Совета Безопасности в частности на массовые и неоднократные нарушения норм международного гуманитарного права в Руанде, Бурунди и в восточной части Заира.

Хотя направление этой комиссии и происходит с запозданием, учитывая, что международное сообщество своевременно не отреагировало на призывы, прозвучавшие из различных источников, тем не менее мы считаем, что благодаря этому можно еще воспрепятствовать ряду нарушений и спасти определенное число человеческих жизней.

Поэтому мы считаем, что, если в ближайшее время не будут приняты энергичные меры с целью положить конец такому положению, Организация Объединенных Наций возьмет на себя большую ответственность перед историей в связи с беспрецедентными преступлениями против человечества, каждодневно совершаемыми на ее глазах и при ее безразличном отношении, как это было и в связи с недавней участью руандийских беженцев к югу от Кисангани, 80 000 из которых мы в настоящее время разыскиваем, в то время как вначале их было более 600 000.

С точки зрения Устава Организации Объединенных Наций и особенно его преамбулы зверства, совершенные на заирской территории, контролируемой агрессорами Республики Заир, за три года до окончания XX века с благословения отдельных государств - членов Организации Объединенных Наций, являются позором для всего человечества.

КАМАНДА ва КАМАНДА
Заместитель премьер-министра,
министр иностранных дел и
международного сотрудничества
